

27ème

Semaine

SEMAINE DU

7 Mars 1904

# “ Les Bourgeois de Pont-Arcy ”

Pièce en 5 Actes par Victorien Sardou.



## Après le Theatre, le Bal

ou n'importe quand vous vous sentez fatigué,

## Une Tasse de Bovril

*renouvellera immédiatement votre énergie vitale, et renforcit, nourrit et stimule le système tout entier.*

# OXFORD CAFÉ

... RUE UNIVERSITE

Quelque chose meilleur que les meilleurs.

La clientèle la plus recherchée le fréquente.

Pour vous réserver des tables et des chambres, téléphonez à Up 1327.

Ce Café appartient à WM. KEARNEY, et est sous sa direction immédiate.

## NOUS PRETONS DE L'ARGENT ABSOLUMENT SANS INTERET

POUR PLUS D'INFORMATIONS

LA COMPAGNIE DE PRET ET D'EPARGNE

20 Rue St Alexis  
Montreal



GORCY, Pho Eng  
15 A Bleury

# Les Bourgeois DE Pont-Arcy

Pièce en 5 Actes, par Victorien Sardou.

## DISTRIBUTION :

BROCHAT .....	MM. F. Dhavrol
FABRICE .....	V. Perny
TRABUT .....	Fertinel
AMAURY .....	G. Laby
CLAVAJOL .....	P. Laurel
LÉCHARD .....	R. Darcy
GASPARD .....	Masséna
FRANÇOIS .....	Dubarry
MARCELLE .....	Mmes C. Varennes
Mme DE ST-ANDRÉ .....	M. Devoyod
BÉRANGÈRE .....	H. Rivière
CLARISSE .....	M. Beauchamp
ZOÉ .....	C. Dartigny
Mme COTTERET .....	Rey-Duzil

1er Acte	} Chez Mme de St-André.
3e " "	
4e " "	
5e " "	
2e " "	} Chez Clarisse.

**Intermèdes Lundi soir.**

**Matinée Samedi.**

En préparation pour la SEMAINE SAINTÉ :

**"ATHALIE"** de Racine.

avec Décors et Costumes exécutés spécialement.

Vu l'affluence du public, L'Administration rappelle que les Billets retenus à l'avance, non payés et non retirés à 7½ hrs précises seront remis en vente.



Les  
Corsets  
Crompton



Sont de manufacture Canadienne et fabriqués par la Crompton Corset Co. La Compagnie a fait une spéciale de l'Hygiène du Corset et le résultat est qu'elle peut à peine suffire à la demande. Dans un très court espace de temps, ces populaire Corsets auront en Canada la précéance sur la plupart des Corsets de fabrique Américaine. Demandez à voir le nouveau Corset léger pour le Printemps et l'Eté. Ils sont à la portée de toutes le bourses, 50c, 75c, \$1.00, \$1.25, \$1.35 \$1.50, \$1.75, \$2.00 et \$2.25.

## Thornhill Restaurant ...

La meilleur sur toutes les routes  
de l'île de Montréal.

A deux miles de la ville sur le chemin de Lachine (en haut)

Salons vastes et bien meublés pour réunions  
d'amis ou de Clubs. La plus belle salle de danse  
toujours à la disposition de nos hôtes.

Repas : Plan Européen.

A. D. PINSONNAULT,

Tel. Westmount 1208. Propriétaire.



EN FAISANT  
VOS ACHATS  
*Demandez les*  
Timbres  
Rouges.

## Les Bonbons Purs de

*Sahan's*

Reignent sur les coeurs de cha-  
que amateurs de bonbons purs.

276, ST-LAURENT, pres Ste-Catherine  
Ci-devant Walkers

Tél. Bell Est 1289.

## A. Provencher

Marchand-  
Tailleur

1889 RUE STE-CATHERINE

Quelques portes à l'Ouest du Théâtre des  
Nouveautés.

# “ Les Bourgeois de Pont-Arcy. ”

Pièce en cinq actes, de Victorien Sardou.

**L'**Académie française venait à peine d'ouvrir ses portes à M. Sardou, qu'il faisait représenter au théâtre du Vaudeville à Paris, “ Les Bourgeois de Pont-Arcy,” le 2 mars 1878.

Cette comédie peut être classée dans ce qu'on a appelé le premier genre de Sardou, auquel il est resté fidèle longtemps et qui lui a valu tant de succès. Son second genre comprend une série de pièces qui furent également des triomphes et que les habitués des Nouveautés connaissent presque toutes, nous voulons parler de “ Théodora,” la “ Tosca,” “ Fédora,” “ Mme Sans-Gêne,” etc., drames à grand spectacle.

Dans les “ Bourgeois de Pont-Arcy,” l'auteur a choisi pour cadre de l'action, la peinture des mœurs d'une petite ville française que le chemin de fer a mise à trois heures de Paris.

Toutes les passions mesquines se donnent libre essor dans cette sous-préfecture imaginaire : rivalités de toilettes entre les dames, rivalités politiques entre les fortes têtes de l'endroit, rivalités de médisance et de calomnie entre des ambitieuses dont la vertu n'est pas immaculée. L'attention des bourgeois de Pont-Arcy est concentrée sur le jeune Fabrice de Saint-André qui appartient par sa mère, à une des trois divisions bien tranchées de la ville : le quartier industriel ou la ville neuve. Fiancé à Mlle Bérangère des Ormoises, du quartier aristocratique ou ville haute, Fabrice a accepté d'être candidat à la députation et il espère obtenir les votes de la ville basse ou quartier populaire, par l'entremise de son oncle qui est très bien vu de la classe ouvrière.

# HOTEL DU GRAND CAFE PARISIEN

1899 rue Ste-Catherine

Entree privee : 179 ST-DOMINIQUE. Ouvert toute la nuit. Repas a la Carte.

Prix Modérés. Diners servis aux résidences privées dans 15 minutes d'avis.

**JOS. GRAVEL, Prop.**

## Un Bienfait pour le BEAU SEXE



Poitrines parfaites  
par les.....

### Poudres Orientales

les seules qui assu-  
rent en trois mois le  
développement des  
formes chez la femme  
et guérissent la dys-  
pepsie et la maladie  
du foie. PRIX :

Une boîte avec notice,  
\$1.00 Six boîtes,  
\$5.00

Chez les pharma-  
ciens ou envoyées  
par la malle.

Aux Etats-Unis, C. DeMartigny, Manchester, N. H.  
Agent général: L. A. BERNARD,  
1899 rue Ste-Catherine, Montréal.

## Eugène Girardot

... Charcuterie ... Française  
1950 RUE STE-CATHERINE

Tel. Main 2999. ...Montreal

Rôtisserie, Pâtés de tous genres, Con-  
serves alimentaires, Pâtisserie  
et Cuisine Française.

Spécialité: pour Diners privés. Fer-  
meture après les Théâtres.

## Dr JOS. R. LALONDE, L. D. S.

Chirurgien-Dentiste

168, RUE ST-DENIS, Bureau privé:  
En face de l'Université Laval. Est 2543

PROPRIETAIRE DU ...

Pure Gold Crown Dental Laboratory

TEL. BELL EST 1835

Heures de bureau : De 9 hrs a.m. à 9 hrs p.m.

## INSTITUT . . . . DERMATOLOGIQUE



286 ST-DENIS

Massage électrique pour les rides  
et toutes les imperfections de la peau  
pour un teint velouté. Venez rece-  
voir notre merveilleux traitement.

Poils follets enlevés pour toujours  
par l'Electrolysis. Aussi "Mando"  
les enlèvent en 5 minutes.

\$1.00 la bouteille.

Agent pour le fameux "Orange  
Lys" maladies des femmes.



Pas un nez de pareille. Une lunette ajustée  
avec un "Neverslip" est sur de ne ja-  
mais glisser. En vente chez

**ROD. CARRIERE, Opticien**

1741, Ste-Catherine, (Pres de la rue Sanguinet)

Tel. Bell Est 2257

## BLANCHISSAGE

Si vous desirez conserver vos faux-cols, il  
fant qu'ils soient lavés à la main.

Un département où des ouvriers habiles s'occu-  
pent tous spécialement de ce genre d'ouvrage, est  
une des particularités de la BUANDERIE EL-  
DORADO. Laissez-nous vous montrer comment  
nous pouvons blanchir vos faux-cols sans les  
détériorer.

**Eldorado Laundry, 221 RUE CADIEUX**

Tél. Est 1519. **J. D. SICARD, Prop.**

La maison des Saint-André est l'objet d'un espionnage incessant ; personne ne peut en sortir ou y entrer sans que les trois quartiers en soient aussitôt informés. Qu'on juge donc de l'émoi de ces bonnes gens de Pont-Arcy lorsqu'un soir, à dix heures, on surprend dans le jardin des Saint-André, une jeune fille qui n'est pas de la ville et sur laquelle on trouve une forte somme d'argent dont elle ne peut expliquer la provenance. Cette jeune étrangère, Marcelle, a été séduite à Paris par M. Fabrice de Saint-André père, dont elle a eu un enfant ; il lui avait acheté un magasin de modes à Paris, mais il est mort sans avoir payé plus de la moitié du prix convenu, et maintenant un créancier menace de poursuivre et de faire un scandale. Voilà pourquoi elle vient trouver Fabrice à Pont-Arcy pour éviter à Mme de Saint-André la connaissance du passé. Le fils paye généreusement la dette paternelle et il désire garder le plus grand secret sur cette aventure pour ne pas faire de la peine à sa mère.

Mais les choses s'arrangent si mal que tout le monde en général et Mme de Saint-André en particulier restent convaincus que Fabrice est l'amant de Marcelle et le père de l'enfant dont il est question dans un récit de l'oncle Brochat, parti à Paris pour faire une petite enquête privée.

La joie des rivaux et rivales des Saint-André est extrême car après un tel scandale Fabrice ne peut plus songer à son mariage avec Bérangère, ni à la députation, d'autant plus qu'il refuse obstinément de donner des explications sous le prétexte d'éviter tout chagrin à sa mère.

Au cinquième acte enfin tout s'explique, l'oncle Brochat révèle à sa sœur le secret de son défunt mari. Fabrice renonce bien volontiers à la députation mais il épouse Bérangère qui n'a cessé de l'aimer et qui a eu confiance en sa parole quand tout l'accusait ; par surcroît de bonheur il reçoit des éloges de sa mère pour avoir voulu garder intacte la mémoire de feu M. de Saint-André.

Telles sont les grandes lignes de la comédie presque dramatique de M. Sardou. Avant que l'action s'engage à fond, au troisième acte l'auteur s'est attardé à nous peindre les mœurs de la petite ville et à mettre en relief des personnages tels que : Trabut, un politicien stupide que dirige sa femme, une coquette désireuse de jouer un rôle à Paris ; Brochat un libéral outré ; Léchard un journaliste qui n'est qu'un cuistre doublé d'un coquin ; Mme Cotteret, épave parisienne, échouée à Pont-Arcy, une ancienne rigoleuse du Prado, tournée à la dévotion et qui donne la note du rigorisme avec une outrance excessive ; le bel Amaury, un coq de province qui perd son temps en flirt avec une petite femme nerveuse de l'endroit.


Après la première représentation des " Bourgeois de Pont-Arcy," les critiques n'ont pas manqué de dire à Sardou ce qu'ils pensaient de sa

# Chs Desjardins & Cie

Le plus grand et le mieux assorti de tous les magasins de FOURRURES de l'Univers. . . . .

1537-1543, rue Ste-Catherine

— MONTREAL.

 Une visite est respectueusement sollicitée.

NEURASTHÉNIE, FAIBLESSE GÉNÉRALE, SURMENAGE,  
RACHITISME, SCROFULOSE,  
DIABÈTE, CONSOMPTION,  
ETC.

*Grano-Lécithine Lachance*  
LA LÉCITHINE NATURELLE, EXTRAITE DU JAUNE  
D'ŒUF, RENFERME LE PHOSPHORE SOUS CETTE FORME  
ORGANISÉE ÉMINEMMENT ACTIVE, QUI CARACTÉRISÉ LES  
MÉDICAMENTS ÉLABORÉS PAR LES ÊTRES VIVANTS.  
SE TROUVE DANS TOUTES LES PHARMACIES. LE FLACON  
DÉPOSITAIRE PH<sup>cie</sup> LACHANCE, MONTREAL. 50¢

Les gens se retournent sur la rue pour regarder une belle chevelure, si rare ce splendide ornement est devenu de nos jours Pourquoi cela? Ce n'est certainement pas la faute au Renovateur Capillaire Parisien de

# LUBY

LEQUEL EST UN RAMEDE PRESQUE INFAL-  
LIBLE CONTRE LE GRISONNEMENT PREMA-  
TURE DES CHEVEUX.

Seulement 50c la bouteille.

**LIBRAIRIE FRANÇAISE** JULES SAVARIN  
1738, STE - CATHERINE

Nouveautés de Paris !!

Petits bronzes fantaisie, Portes montres, Encrriers, Epingliers, Vases, Bonbonnières, Service de fumeur, métal, Porcelaine, Pipes, Portes Cigares, Cigarettes, Blagues. Ecrins spéciaux pour présents.  
Cigares en Boites de 10, 15 et 25. Bonbons et Chocolats de Choix.  
Boites de Fantaisie.

Grand assortiment de Livres nouveaux. Papeteries. Journaux.

pièce, mais deux d'entre eux parmi les plus célèbres, Francisque Sarcey qui écrivait au journal *Le Temps* et Emile Zola qui rédigeait la chronique théâtrale du *Figaro*, ont signalé de merveilleuses qualités théâtrales dans cette comédie.

Voici comment s'exprime Emile Zola : " Je veux insister sur deux " scènes. L'nne est charmante, d'une observation très délicate et très " vraie : c'est la scène où l'oncle Brochat apporte à Madame de Saint- " André la photographie de l'enfant de Marcelle que la bonne mère " prend pour son petit-fils et qu'elle regarde les yeux peu à peu mouillés " de larmes. L'autre scène est bien caractéristique : Fabrice a une ex- " plication avec Bérangère, et, au lieu de tout lui dire, il se contente de " lui jurer qu'il n'a jamais été l'amant de Marcelle et de lui demander " de croire à sa parole par un miracle d'amour. L'effet a été très grand. " J'ai cru surprendre là tout le secret de ce qu'on nomme le métier du " théâtre."

Quand à Sarcey il juge ces deux scènes d'un mot : " Elles sont " éclatantes, elles sont égales à tout ce que Sardou a fait de mieux et " elles plaident à elles seules pour les défaillances de l'œuvre d'une fa- " çon victorieuse."

### Intermèdes du Lundi, 7 Mars.

M. Gustave Labelle.—Elégie (solo de Violoncelle). .....	Massenet
M. Victor Occellier.—Cavatine de " Faust " .....	Gounod
Le Roi des Bohémiens.....	Coppini



## LES TOUPETS.

de Palmer pour les hommes, rehaussent leur apparence, les rajeunissent et empêchent les rhumes. Ces Toupets sont légers et de fabrication artistiques. Il est impossible de les distinguer de la chevelure naturelle.

Telephone  
MAIN 391



Les chars pas-  
sent à la porte.

**PALMERS'**  
1745, RUE NOTRE-DAME.

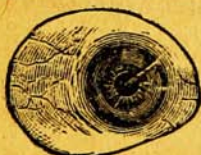
TEL. EST 1488

**Dr. D. Garneau**

DENTISTE

638 rue St-Denis

(Près Avenue des Pins)



**YEUX**  
...ARTIFICIELS

**Cornet Acoustique**  
Emaculens pour net-  
toyer les verres.

Mal de Tête? Eh bien,  
faites examiner vos yeux.

**CARRIERE**  
OPTICIEN

Diplômé du Collège d'Optique de  
Philadelphie. Instructeur d'Op-  
tique au Collège de Pharmacie  
de Montréal.

Magasin et Salons privés :

1741 rue Ste-Catherine

Entre St-Denis et Sanguinet.

BELL EST 2257.



*Demandez partout*

**Le célèbre  
Cognac**

**Gabriel Dubois**

A. O. FISET, Importateur

TEL. MAIN 4560.



*Durant les entr'actes allez chez*

**FRANK LACHAPPELLE**

1857 Ste-Catherine coin Cadieux

Où les Liqueurs, Cigares seront servis avec  
promptitude.

Une cloche électrique sonne 3 minutes avant  
lever du rideau.

## . . . AVIS . . .

Nous prions nos annonceurs de bien vouloir nous faire parvenir la copie de leurs annonces, ou toutes demandes de nouveaux espaces, le JEUDI, JUSQU'À 6 Hrs P.M., car après cette heure, nous ne pouvons leur garantir l'insertion dans le programme de la semaine suivante.

L'Administration du Programme.

## “ATHALIE”

**L**A grande tragédie classique du plus illustre poète tragique du XVII<sup>e</sup> siècle, Jean-Baptiste Racine, sera représentée au théâtre des Nouveautés pendant la semaine sainte, le 28 mars.

Le sujet d'Athalie est emprunté tout entier à l'Ancien Testament. C'est un hommage du génie de Racine à la religion.

Une belle tragédie sans amour est une chose bien rare, pourtant le grand poète a composé son chef-d'œuvre avec une gradation d'émotions intenses sans rien emprunter à la passion du cœur ou des sens.

Il s'est borné à suivre l'Écriture Sainte aussi fidèlement que possible et à la mettre en scène avec des vers admirables et un style toujours pur, toujours noble et souvent sublime.

Les familles, les pensionnats de garçons et de demoiselles, toutes les institutions religieuses de Montréal voudront assister à cette représentation du chef-d'œuvre de l'art classique qui a été commandé à Racine pour être joué au couvent des demoiselles de Saint Cyr, en 1690.

---

# Café Oriental...

Entrée Privée :  
179, Rue  
St-Chas-Borromée

Tél. Est 1255.

**Specialite du Jour** Justement reçu 1,000 ESCARGOTS, SERVIS au CAFÉ  
ou à DOMICILE, à raison de 60c la DOUZAINÉ.  
Commandes par téléphone promptement exécutées. Une visite est respectueusement  
sollicitée.

*Ouvert Jour et Nuit. Salons Particuliers. Service a la Carte.*

**LeBlanc & Théberge**  
Propriétaires.

1929, STE-CATHERINE, 2e rue à l'Ouest  
des Nouveautés.

## Deux Magasins...

J'ai l'honneur d'annoncer à mes clients  
aussi qu'au public en général que j'ai  
ouvert une succursale, avec un grand  
assortiment de MUSIQUE et INSTRU-  
MENTS au No

**1814 RUE SAINTE-CATHERINE**

Entre Ste-Elizabeth et Ave de l'Hotel de Ville.

Toute commande adressée soit au ma-  
gasin principal ou à la succursale sera  
exécutée avec soin et promptitude.

**EDMOND HARDY,** 1686 NOTRE-DAME  
1814 S. CATHERINE

T.1 Bell Main 2466, Est 2683.

**Pastilles**  
**Digesto.**

Guérissent  
la Dyspep-  
sie.  
Chez tous  
les pharma-  
ciens.

**50c la Boite.**

**La GOMME du Dr Adam**  
Guérit le mal de dents

**Elixir Anti-Migraine de Churchill**

Remède sans égal pour les maux de tête  
nerveux, causés par excès de travail,  
abus alcooliques ou débilité ner-  
veuse. Guérison certaine de  
la névralgie.

**3 PHARMACIES QUENNEVILLE**

1406 & 691 Ste-Catherine. 397 St-Antoine.

**AVILA DEOM**

(Ci-devant Deom Freres.)

**LIBRAIRE**

**296, RUE ST-DENIS**

Près de la rue Emery.

Tél. Bell Main 2786.

Tel. des March. 624.

**E. Fournier**

MANUFACTURIER  
DE

**Literie et Bourrure**

122, 124, 126 RUE ST-LOUIS et 27 RUE GOSFORD

Spécialité : Réparations de Matelas,  
Spring-Bed et Meubles bourrés.

**N. H. Langlois...**



**Grand Vatel  
Restaurant.**

*Table d'Hôte a 25 cents.*

**50 St-Jacques, Montréal**



## La semaine prochaine, 14 Mars 1904

La direction des Nouveautés offrira aux habitués du théâtre deux pièces remarquables qui sont deux primeurs artistiques pour Montréal :

### “ AU TELEPHONE ”

Pièce en deux Actes

Par MM. André de Lorde et Charles Foley.

Représentée pour la première fois au théâtre Antoine à Paris, le 27 novembre 1901, ce drame raconté avec une singulière originalité au moyen du téléphone “ longue distance ” a eu un très grand succès qu'il retrouvera à Montréal.

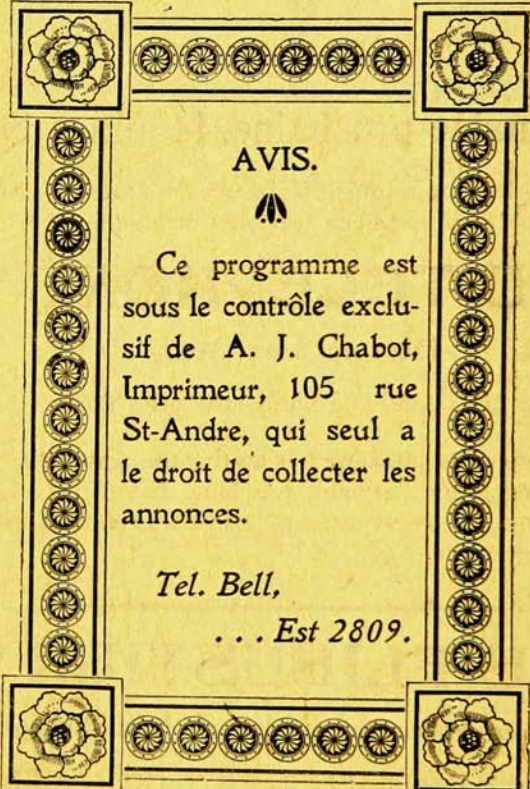
---

### “ LE FLIBUSTIER ”


Pièce en trois actes, en vers, de Jean Richepin

Représentée à la Comédie-Française et adaptée pour l'Opéra-Comique par le compositeur César Cui.





AVIS.



Ce programme est  
sous le contrôle exclu-  
sif de A. J. Chabot,  
Imprimeur, 105 rue  
St-Andre, qui seul a  
le droit de collecter les  
annonces.

*Tel. Bell,*  
*. . . Est 2809.*

# Programme Musical

Exécuté par le Trio " Miro "

The Red Bandana.—Marche.....	.....	Geo. Schleiffarth
Fra Diavolo.—Fantaisie.....	.....	D. F. S. Auber
Mlle Carabin.—Valse	.....	E. Pessard
La Réponse du berger à la bergère.—Gavotte.....	.....	E. Gillet
En Gondole.—Bacarolle.....	.....	A. Catalari

## AVIS DE L'ADMINISTRATION.

Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a.m. à 10 heures p.m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone Bell, Est 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chepeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc., sur la balustrade du Balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 1.30 heures aux matinées et à 7.30 heures aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.

## PRIX DES PLACES :

ORCHESTRE	\$0.75
PARQUET, 1ère, 2ème et 3ème rangées	0.50
“ 4ème rangee, etc.	0.25
BALCON, 1ère rangee	0.75
“ 2ème, 3ème et 4ème rangées	0.50
“ 5ème rangee, etc.	0.25
LOGE,	\$1.00
“ (2ème galerie)	0.50
“ (entière, 6 places)	5.00
“ (entière, 6 places, 2ème galerie)	2.50

Matinee : SAMEDI.

